

## ل.ا.ك-1/17: الإبروديون

إن لجنة استعراض المواد الكيميائية،

إن تشير إلى المادة 5 من اتفاقية روتردام المتعلقة بتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية ومبيدات آفات خطرة معينة متداولة في التجارة الدولية،

- 1- تستنتج أن إخطاري الإجراء التنظيمي النهائي بشأن الإبروديون المقدمين من موزامبيق والاتحاد الأوروبي<sup>(1)</sup> يستوفيان المعايير الواردة في المرفق الثاني للاتفاقية؛
- 2- تعتمد الأساس المنطقي لاستنتاج اللجنة الوارد في مرفق هذا المقرر؛
- 3- توصي، وفقاً للفقرة 6 من المادة 5 من الاتفاقية، بأن يدرج مؤتمر الأطراف الإبروديون في المرفق الثالث للاتفاقية كمبيد للآفات؛
- 4- تقرر، وفقاً للفقرة 1 من المادة 7 من الاتفاقية، إعداد مشروع وثيقة توجيه قرارات بشأن الإبروديون؛
- 5- تقرر أيضاً، وفقاً لعملية صياغة وثائق توجيه القرارات الواردة في المقرر ا ر-2/2 المعدلة بموجب المقرر ا ر-3/6، أن يتم تشكيل فريق الصياغة العامل فيما بين الدورات المكلف بإعداد مشروع وثيقة توجيه القرارات بشأن الإبروديون وخطة عمل الفريق على النحو الوارد في المرفقين الثاني والثالث، على التوالي، لتقرير اللجنة عن أعمال اجتماعها السابع عشر.

### مرفق المقرر ل.ا.ك-1/17

الأساس المنطقي الذي استندت إليه لجنة استعراض المواد الكيميائية في استنتاجها بأن إخطاري الإجراء التنظيمي النهائي المقدمين من موزامبيق والاتحاد الأوروبي بشأن إدراج الإبروديون ضمن فئة مبيدات الآفات يستوفيان معايير المرفق الثاني للاتفاقية روتردام

- 1- تحققت الأمانة من أن الإخطارين المتعلقين بالإبروديون المقدمين من موزامبيق والاتحاد الأوروبي يتضمنان المعلومات المطلوبة بموجب المرفق الأول لاتفاقية روتردام. وخضع هذين الإخطارين لاستعراض أولي أجرته الأمانة والمكتب لتقييم ما إذا كان يبدو أن الإخطارين يستوفيان متطلبات الاتفاقية.
- 2- وأتيح الإخطاران والوثائق الداعمة للجنة استعراض المواد الكيميائية لكي تنتظر فيها في الوثائق UNEP/FAO/RC/CRC.17/5 و UNEP/FAO/RC/CRC.17/INF/11 و UNEP/FAO/RC/CRC.17/INF/12. وأتيح المعلومات المتعلقة بالتجارة في الوثيقة UNEP/FAO/RC/CRC.17/INF/5.

أولاً- موزامبيق

(أ) نطاق الإجراء التنظيمي الذي أخطرت به موزامبيق

- 3- يتعلق الإجراء التنظيمي الذي أخطرت به موزامبيق بالإبروديون (الرقم في سجل دائرة المستخلصات الكيميائية 36734-19-7) كمبيد للآفات. وقد حظرت المديرية الوطنية للخدمات الزراعية مواصلة استيراد الإبروديون واستخدامه في موزامبيق بموجب القرار رقم 001/DNSA/2014. ودخل الإجراء التنظيمي حيز

(1) انظر UNEP/FAO/RC/CRC.17/5.

التنفيذ في 15 تموز/يوليو 2014. وتقرر حظر جميع الاستخدامات وإلغاء المنتجات المحتوية على الإبروديون في البلد بسبب الطبيعة السامة والخواص الخطرة لهذه المادة النشطة التي يمكن أن تضر، إذا افترنت بالاستخدام غير السليم في البلد بسبب ظروف الاستخدام المحلية المحددة، بصحة البشر والحيوان.

- 4- وأخذ قرار حظر تسجيل الإبروديون بوصفه الخطوة الأخيرة في مشروع الحد من مخاطر مبيدات الآفات الشديدة الخطورة، والذي حدد مبيدات الآفات الشديدة الخطورة المسجلة في موزامبيق. وبعد مشاورات مع جهات فاعلة مختلفة (القطاع العام والقطاع الخاص والمجتمع المدني وجهات أخرى) تمت الموافقة على إلغاء التسجيلات وما يترتب على ذلك من حظر وعدم الموافقة على استخدامه في موزامبيق.
- 5- وخلص إلى أن الإخطار يستوفي متطلبات المعلومات الواردة في المرفق الأول.

#### (ب) المعيار الوارد في الفقرة (أ) من المرفق الثاني

(أ) التأكد من أن الإجراء التنظيمي النهائي قد اتخذ من أجل حماية صحة البشر أو البيئة؛

- 6- تؤكد اللجنة أن الإجراء التنظيمي قد اتخذ للحد من مخاطر الإبروديون على صحة البشر (UNEP/FAO/RC/CRC.17/5، الفرع 2-4-2-1 من الإخطار المقدم من موزامبيق).
- 7- ويذكر الإخطار أن حظر جميع الاستخدامات وإلغاء المنتجات المحتوية على الإبروديون في موزامبيق قد تقرر بناء على الطبيعة السامة والخواص الخطرة لهذه المادة النشطة التي يمكن أن تضر، إذا افترنت بالاستخدام غير السليم في البلد بسبب ظروف الاستخدام المحلية المحددة، بصحة البشر والحيوان.
- 8- واعتُبر الإبروديون والمنتجات المحتوية على الإبروديون ضارة بصحة البشر مع مراعاة الظروف المحلية للاستخدام في موزامبيق التي تتطلب تدابير لتخفيف المخاطر. ويشير الإخطار إلى تقرير استشاري معنون "وضع قائمة مختصرة لمبيدات الآفات الشديدة الخطورة" (Come and van der Valk, 2014)، انظر المرجع الكامل أدناه)، يشير إلى أن الإبروديون مكافئ مسرطن أو مماثل لمواد الفئتين I ألف و I باء من النظام المنسق عالمياً لتصنيف المواد الكيميائية ووسمها. واستند الاستنتاج إلى تقييمات وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة والهيئة الأوروبية لسلامة الأغذية والتي تم بموجبها تصنيف الإبروديون على أنه من المحتمل أن يكون مادة مسرطنة أو في الفئة 2 من تصنيف المواد المسببة للسرطان.
- 9- وخلص الاستنتاج النهائي لتقييم مبيدات الآفات الشديدة الخطورة في موزامبيق إلى أن الإبروديون مكافئ مسرطن أو مماثل لمواد الفئتين I ألف و I باء في النظام المنسق عالمياً، ولذلك اعتبر أنه "يقترّب" من كونه من مبيدات الآفات الشديدة الخطورة (Come and van der Valk, 2014).
- 10- ولذلك تؤكد اللجنة أن المعيار الوارد في الفقرة (أ) من المرفق الثاني قد استوفى.

#### (ج) المعايير الواردة في الفقرة (ب) من المرفق الثاني

التأكد من أن الإجراء التنظيمي النهائي قد اتخذ نتيجة لتقييم المخاطر. وأن ذلك التقييم يستند إلى استعراض للبيانات العلمية في إطار الظروف السائدة في الطرف المعني. ولهذا الغرض، تبين الوثائق المقدّمة ما يلي:

1' أن البيانات استُخلصت وفقاً للأساليب المتعارف عليها علمياً؛

2' أن استعراض البيانات أُجري وتم توثيقه وفقاً للمبادئ والإجراءات العلمية المتعارف عليها عموماً؛

11- يشير الإخطار إلى التقارير الاستشارية التالية، التي تستند إلى التقييمات الدولية وبيانات الخواص وتقرير الاجتماع التالي:

أ) "الحد من مخاطر مبيدات الآفات الشديدة الخطورة في A. M. Come and H. van der Valk (2014) EP/MOZ/101/UEP المشروع موزامبيق: الخطوة 1 - وضع قائمة مختصرة لمبيدات الآفات الشديدة الخطورة"، تقرير استشاري أعد في إطار

ب) "الحد من مخاطر مبيدات الآفات الشديدة الخطورة في موزامبيق: الخطوة A.M. Come and others (2014) EP/MOZ/101/UEP في إطار المشروع 2 - دراسة استقصائية بشأن ممارسات استخدام مبيدات الآفات في نظم محاصيل مختارة"، تقرير استشاري أعد

ج) منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة/منظمة الصحة العالمية، "تقرير الاجتماع المشترك الثاني بشأن إدارة مبيدات الآفات والدورة الرابعة لفريق خبراء منظمة الأغذية والزراعة المعني بإدارة مبيدات الآفات" (الصفحات 14-18)، جنيف (2008). متاح على الموقع [www.fao.org/fileadmin/templates/agphome/documents/Pests\\_Pesticides/Code/Report.pdf](http://www.fao.org/fileadmin/templates/agphome/documents/Pests_Pesticides/Code/Report.pdf).

12- وتعتبر التقارير الاستشارية المتاحة ومعايير تقييم المخاطر للاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن إدارة مبيدات الآفات سليمة علمياً واستُخلصت وفقاً للأساليب المتعارف عليها علمياً ووثقت وفقاً للمبادئ والإجراءات العلمية المتعارف عليها عموماً.

13- ووضع الإبروديون في القائمة المختصرة كمبيد للآفات "يقترّب"، من كونه من مبيدات الآفات الشديدة الخطورة بناءً على المعايير التالية:

أ) مبيدات الآفات التي لم تُود تقييمات السرطنة الخاصة بها التي أجرتها مختلف سلطات التسجيل/التقييم إلى تصنيف متسق على أنها في الفئة I ألف أو I باء من النظام المنسق عالمياً لتصنيف المواد الكيميائية ووسمها، ولكنها تعتبر، بناءً على الأدلة المقدمة من إحدى هذه السلطات، مصدر قلق خاصاً لاستخدامها في موزامبيق (Come and van der Valk, 2014)

ب) صنفت وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة الإبروديون على أنه من المحتمل أن يكون مادة مسرطنة. وتم تسجيله في الولايات المتحدة. غير أنه تم إلغاء جميع الاستخدامات المنزلية نتيجة شواغل إزاء مخاطر الإصابة بالسرطان، وطُلب من الذين يستخدمون أجهزة الرش والخلاطات المتبقية ويحملونها على الظهر ارتداء طبقتين مزدوجتين من معدات الحماية الشخصية والأقنعة والقفازات. وتم تسجيل الإبروديون في الاتحاد الأوروبي. وصنف استعراض الاتحاد الأوروبي لعام 2004 الإبروديون في الفئة 2 من تصنيف المواد المسببة للسرطان. ورأت السلطات في موزامبيق أنه لا يمكن تنفيذ تدابير تخفيف المخاطر التي تطبقها الولايات المتحدة في موزامبيق.

14- وخلص الاستنتاج النهائي لتقييم مبيدات الآفات الشديدة الخطورة في موزامبيق إلى أن الإبروديون مكافئ مسرطن أو مماثل لمواد الفئتين I ألف و I باء في النظام المنسق عالمياً، ولذلك اعتُبر أنه "يقترّب"، من كونه من مبيدات الآفات الشديدة الخطورة (Come and van der Valk, 2014).

15- واعتُبر الإبروديون والمنتجات المحتوية عليه ضارة بصحة البشر مع مراعاة ظروف الاستخدام المحلية في موزامبيق التي تتطلب تدابير لتخفيف المخاطر (UNEP/FAO/RC/CRC.17/5، الفرع 2-4-2-1 من الإخطار المقدم من موزامبيق).

16- وتوفر التقارير المتاحة التي أُعدت في إطار مشروع الحد من مخاطر مبيدات الآفات الشديدة الخطورة في موزامبيق والمدرجة في الوثائق الداعمة منهجية مفصلة تحدد المعايير المتعارف عليها دولياً التي وضعها الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن إدارة مبيدات الآفات من أجل تحديد مبيدات الآفات الشديدة الخطورة، واستُخدمت إلى جانب المعيار الإضافي الذي استخدمته موزامبيق للخلوص إلى أن الإبروديون "يقترّب" من كونه من مبيدات الآفات الشديدة الخطورة (UNEP/FAO/RC/CRC.17/INF/11، الصفحة 15). كما يشير التقرير المتعلق بالدراسة الاستقصائية لممارسات استخدام مبيدات الآفات في نظم محاصيل مختارة إلى أن تصميمه استرشد باستعراضات لمختلف استخدامات مبيدات الآفات الحالية أو الدراسات الاستقصائية للتعرض التي أجريت في إطار منظمة الصحة العالمية واتفاقية روتردام، فضلاً عن توجيهه العام لمنظمة الأغذية والزراعة بشأن إعداد هذا النوع من الاستبيان. كما تم تدريب القائمين بالمقابلات على تقنيات الدراسات الاستقصائية (UNEP/FAO/RC/CRC.17/INF/11، الصفحتان 57 و58).

17- ولذلك تؤكد اللجنة أن المعايير الواردة في الفقرة (ب) '1' و'2' من المرفق الثاني قد استوفيت.

*استند الإجراء التنظيمي النهائي إلى تقييم للمخاطر شمل الظروف السائدة لدى الطرف الذي اتخذ '3' الإجراء؛*

18- يذكر الإخطار أن الإجراء التنظيمي النهائي استند إلى تقييم للمخاطر أو الأخطار شمل الظروف السائدة لدى الطرف من أجل حماية صحة البشر (UNEP/FAO/RC/CRC.17/5)، الفرع 2-4 من الإخطار المقدم من موزامبيق). وبهدف الحد من أكبر المخاطر المرتبطة باستخدام مبيدات الآفات في موزامبيق، بدأت حكومة موزامبيق مشروع الحد من مخاطر مبيدات الآفات الشديدة الخطورة في موزامبيق، بدعم تقني من وحدة إدارة مبيدات الآفات في منظمة الأغذية والزراعة، وبتنفيذ من الصندوق الاستئماني لبرنامج البداية السريعة للنهج الاستراتيجي للإدارة الدولية للمواد الكيميائية. ويتمثل الهدف النهائي منه في وضع وتنفيذ "خطة عمل للحد من مخاطر مبيدات الآفات الشديدة الخطورة" في موزامبيق يغطي مبيدات الآفات وحالات الاستخدام الأكثر خطورة، مما يؤدي بمرور الوقت إلى تنفيذ مجموعة متنوعة من تدابير الحد من المخاطر على أساس استعراض لظروف الاستخدام. ويمكن أن يشمل ذلك إلغاء تسجيلات محددة لمبيدات الآفات الشديدة الخطورة، وتنفيذ تدابير تخفيف المخاطر، وفرض قيود الاستخدام المناسبة، ووضع استراتيجيات بديلة لإدارة الآفات، وتعزيز الممارسات الزراعية الجيدة، والتخلص التدريجي المحتمل من مبيدات آفات معينة (UNEP/FAO/RC/CRC.17/INF/11).

19- وتم تقسيم المشروع إلى ثلاث خطوات، تضمنت الخطوة أولى منه استعراض جميع مبيدات الآفات المسجلة في موزامبيق وإعداد قائمة مختصرة بمبيدات الآفات الشديدة الخطورة. واستندت هذه القائمة المختصرة إلى تقييم لأخطار مبيدات الآفات، بناءً على المعايير التي وضعها الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن إدارة مبيدات الآفات (2008)، ومعايير إضافية لمبيدات الآفات ذات الخواص التي تقترب من معايير الاجتماع المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن إدارة مبيدات الآفات.

20- وكانت تركيبة الإبروديون المسجلة في ذلك الوقت في موزامبيق هي الإبروديون SC 25.5% (UNEP/FAO/RC/CRC.17/5)، الفرع 1-3 من الإخطار المقدم من موزامبيق و (UNEP/FAO/RC/CRC.17/INF/11، الصفحة 49). وتم تقييم هذه التركيبة مقابل معايير الاجتماع

المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن إدارة مبيدات الآفات لتحديد مبيدات الآفات الشديدة الخطورة والمعياري الإضافي التالي الذي استخدمه موزامبيق لتحديد مبيدات الآفات ذات الخواص التي "تقترب"، من كونها مبيدات آفات شديدة الخطورة: مبيدات الآفات التي لم تؤد تقييماً السرطنة الخاصة بها التي أجرتها مختلف سلطات التسجيل/التقييم إلى تصنيف متسق على أنها في الفئة I ألف أو I باء من النظام المنسق عالمياً لتصنيف المواد الكيميائية ووسمها، ولكنها تعتبر، بناءً على الأدلة المقدمة من إحدى هذه السلطات، مصدر قلق خاصاً لاستخدامها في موزامبيق. ونتيجة لذلك، أدرج الإبروديون على القائمة المختصرة باعتباره أحد مبيدات الآفات الذي "يقترب"، من كونه من مبيدات الآفات الشديدة الخطورة.

21- وخلال الخطوة الثانية من المشروع، أُجريت دراسة استقصائية للاستخدام في مناطق ونظم محاصيل مختارة في موزامبيق. وكان الهدف الرئيسي للدراسة استقصائية هو تحديد الظروف التي يجري فيها استخدام مبيدات الآفات في البلد ومساهماتها في المخاطر المحتملة على صحة البشر والبيئة.

22- وكشفت الدراسات الاستقصائية (مقابلة مع 325 من مزارعي الكفاف) أن معظم المزارعين استخدموا مبيدات الآفات (95 في المائة)، وأن ظروف الاستخدام من المحتمل أن تؤدي إلى تعرض غير مبرر (مفرط). ولم يتلق نصف المزارعين الذين تمت مقابلتهم أي تدريب على استخدام مبيدات الآفات، وغالباً ما يفتر النصف الآخر منهم، الذين تلقوا تدريباً، إلى فهم للمخاطر التي تنطوي عليها. وكان المزارعون يقومون برش محاصيل الخضروات 14 مرة على الأقل في كل موسم زراعة. واشتمل استخدام واحد من بين كل ثلاثة استخدامات على إحدى التركيبات المحتوية على مبيدات الآفات الشديدة الخطورة (استخدم ما يقرب من 30 في المائة من المزارعين الذين تمت مقابلتهم مبيدات الآفات الشديدة الخطورة).

23- وبالإضافة إلى ذلك، لم يكن أي من المزارعين تقريباً (93 في المائة) يمتلكون أو يرتدون معدات حماية شخصية كافية، ولا يمتلكون سوى قطعة واحدة من معدات الحماية أو لا يمتلكون أي معدات حماية على الإطلاق. وكان 2 في المائة فقط من الذين يستخدمون مبيدات الآفات الشديدة الخطورة يرتدون معدات الحماية الشخصية المناسبة لحماية الجسم بالكامل. ولم يتلق حوالي نصف المزارعين أي تدريب على استخدام مبيدات الآفات. واستخدمت الغالبية العظمى من مستخدمي مبيدات الآفات الرشاشات اليدوية (36 في المائة)، وتلتها الرشاشات الكهربائية التي تعمل بالبطاريات (33 في المائة) والمعدات غير الملائمة مثل علب الري (13.5 في المائة) أو وسائل أخرى (غير معروفة) (12.5 في المائة). وأبلغ ما يقرب من نصف المزارعين الذين شملتهم الدراسة الاستقصائية أنهم لاحظوا وصول المبيدات الحشرية إلى ملابسهم أو جلودهم أو عيونهم أثناء الاستخدام. وكانت الأعراض الصحية الرئيسية المرتبطة باستخدام مبيدات الآفات من قبل المزارعين الذين لاحظوا الأعراض هي الصداع والطفح الجلدي وحرق العينين والقيء وحرق في الخياشيم وعدم وضوح الرؤية والدوخة والتعرق المفرط. وأعلن ما يقرب من نصف المزارعين أنهم لا يقرؤون الملصقات الموضوعة على المبيدات، بما في ذلك تعليمات الاستخدام مثل الجرعات السليمة وتدابير الحماية، ويرجع السبب الرئيسي في ذلك إلى الأمية. ولم يفهم واحد من كل أربعة مزارعين بشكل جيد نطاق ألوان الأخطار الموجودة على الملصقات الموضوعة على مبيدات الآفات التي تشير إلى السمية الحادة.

24- وأظهرت نتائج الدراسة الاستقصائية أن من المرجح أن يؤدي استخدام مبيدات الآفات بشكل عام، ومبيدات الآفات الشديدة الخطورة بشكل خاص، إلى تعرض المزارعين بشكل مفرط في موزامبيق. ولذلك، فإن فرض تدابير تخفيف المخاطر التي تعتمد على ارتداء معدات الحماية الشخصية المناسبة فقط في ظل ظروف الاستخدام المحلية سيكون صعباً ومن غير المرجح أن يحقق نتائج.

25- وتضمنت الخطوة الثالثة من المشروع التشاور مع أصحاب المصلحة لمواصلة مناقشة استخدام مبيدات الآفات الشديدة الخطورة ومخاطرها في موزامبيق وتحسين القائمة المختصرة بناءً على نتائج الدراسة الاستقصائية وخبرة وتجربة أصحاب المصلحة.

26- واعتبر الإبروديون والمنتجات المحتوية على هذا المكون النشط ضارة بصحة البشر مع مراعاة الظروف المحلية للاستخدام في موزامبيق التي تتطلب تدابير تخفيف المخاطر. ولذلك، قررت السلطات حظر استخدام مكون الإبروديون النشط في المستقبل في البلد وإلغاء تسجيل جميع المنتجات المحتوية عليه (UNEP/FAO/RC/CRC.17/5، الفرع 1-2-4-2 من الإخطار المقدم من موزامبيق، مع التركيز على معلومات خاصة بالإبروديون كما هو وارد في الوثائق الداعمة).

27- وعلى الرغم من أن المعلومات المحددة المتعلقة بالتعرض الفعلي أو المقاس للعمال الزراعيين للإبروديون في موزامبيق لم تدرج كجزء من تقييم المخاطر، فإن الإخطار والوثائق الداعمة توفر تقيماً للظروف السائدة لاستخدام مبيدات الآفات في موزامبيق. واستُورد الإبروديون إلى موزامبيق في عام 2013 وظلت تسجيلات التركيبة قائمة؛ وذلك لا يمكن استبعاد استخدامه في المستقبل (UNEP/FAO/RC/CRC.17/INF/11، الصفحة 35). وكانت الاستخدامات المسجلة لتراكيبات الإبروديون هي النباتات المتسلقة وأشجار الفاكهة والخضروات. وأدرجت نظم محاصيل الخضروات في الدراسة الاستقصائية التي أجريت للمستخدمين، وشملت المحاصيل السائدة في منطقتين من موزامبيق (UNEP/FAO/RC/CRC.17/INF/11، الصفحات 52-77). ويشير الإخطار والوثائق الداعمة إلى أن استخدام مبيدات الآفات بشكل عام كان من المحتمل أن يؤدي إلى التعرض المفرط للمزارعين بالنظر إلى عدم توافر معدات الحماية الشخصية والمعرفة بشأنها واستخدامها بين المزارعين، وثبت ذلك من خلال ارتفاع مستوى الإبلاغ عن الآثار الصحية الضارة. وقد اتخذ الإجراء التنظيمي النهائي نتيجة لهدف موزامبيق الوطني المتمثل في الحد من أكبر المخاطر المرتبطة باستخدام مبيدات الآفات.

28- ويمكن اعتبار هدف موزامبيق المتمثل في وضع وتنفيذ "خطة عمل للحد من مخاطر مبيدات الآفات الشديدة الخطورة" سياسة وطنية تقضي بعدم تسجيل مبيدات الآفات الشديدة الخطورة على أساس أن يكون مفهوماً أن ظروف الاستخدام السائدة في موزامبيق ستؤدي إلى مخاطر غير مقبولة على العمال الزراعيين. وأدرج الإبروديون في القائمة المختصرة لمبيدات الآفات الشديدة الخطورة على أنه "يقترّب"، من كونه من مبيدات الآفات الشديدة الخطورة بناءً على المعايير التالية: مبيدات الآفات التي لم تؤد تقييمات السرطنة الخاصة بها التي أجرتها مختلف سلطات التسجيل/التقييم إلى تصنيف متسق على أنها في الفئة I ألف أو I إباء من النظام المنسق عالمياً لتصنيف المواد الكيميائية ووسمها، ولكنها تعتبر، بناءً على الأدلة المقدمة من إحدى هذه السلطات، مصدر قلق خاصاً لاستخدامها في موزامبيق (Come and van der Valk, 2014). وصنفت وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة الإبروديون على أنه من المحتمل أن يكون مادة مسرطنة. وصنفت استعراض الاتحاد الأوروبي لعام 2004 الإبروديون في الفئة 2 من تصنيف المواد المسببة للسرطان (UNEP/FAO/RC/CRC.17/5، الفرع 1-2-4-2 من الإخطار المقدم من موزامبيق).

29- وتم تسجيل الإبروديون في الولايات المتحدة. ومع ذلك، تم إلغاء جميع الاستخدامات المنزلية نتيجة شواغل إزاء مخاطر الإصابة بالسرطان. وبالإضافة إلى ذلك، طُلب من الذين يستخدمون أجهزة الرش والخلطات المتبقية ويحملونها على الظهر ارتداء طبقتين مزدوجتين من معدات الحماية الشخصية، بما في ذلك الأقنعة والقفازات (UNEP/FAO/RC/CRC.17/INF/11، الصفحة 327).

30- ووفقاً للدراسة الاستقصائية، نُفذت في موزامبيق استخدامات وتقنيات استخدام مبيدات الآفات مماثلة لتلك المنفذة في الولايات المتحدة (تستخدم في محاصيل الحبوب والفاكهة والخضروات). ورأت السلطات الموزامبيقية أنه لا يمكن تنفيذ تدابير تخفيف المخاطر التي طلبتها الولايات المتحدة في موزامبيق.

31- ولذلك، مع مراعاة الهدف الوطني لموزامبيق المتمثل في الحد من مخاطر مبيدات الآفات الأكثر خطورة، بما في ذلك مبيدات الآفات الشديدة الخطورة، ونتائج الدراسة الاستقصائية لممارسات استخدام مبيدات الآفات في نظم محاصيل مختارة في موزامبيق (بعضها يمثل استخدامات الإبروديون المسجلة)، والتي تضمنت الخلوص إلى عدم توافر معدات الحماية الشخصية والاستخدام غير الملائم وأن من المرجح أن يكون الإبروديون مسبباً للسرطان، وبالإشارة إلى المعلومات المرجعية عن متطلبات معدات الحماية الشخصية في الولايات المتحدة، خلص إلى أن الإجراء التنظيمي النهائي استند إلى تقييم للمخاطر شمل الظروف السائدة لدى الطرف الذي اتخذ الإجراء.

32- ولذلك تؤكد اللجنة أن المعيار الوارد في الفقرة (ب) '3' من المرفق الثاني قد استوفيت.

33- وتؤكد اللجنة أن المعايير الواردة في الفقرة (ب) من المرفق الثاني قد استوفيت.

#### (د) المعايير الواردة في الفقرة (ج) من المرفق الثاني

النظر فيما إذا كان الإجراء التنظيمي النهائي يوفر أساساً عريضاً بما يكفي لتبرير إدراج المادة (ج) الكيميائية في المرفق الثالث، وذلك بمراعاة ما يلي:

ما إذا كان الإجراء التنظيمي النهائي قد أدى، أو من المتوقع أن يؤدي، إلى تخفيض كبير في '1' كمية المادة الكيميائية المستخدمة، أو عدد استخداماتها؛

34- قبل الإجراء التنظيمي، كان الإبروديون يُستخدم في موزامبيق كمبيد للفطريات في زراعة النباتات المتسلقة وأشجار الفاكهة والخضروات. وكانت هناك تركيبة واحدة من مبيدات الآفات في السوق (UNEP/FAO/RC/CRC.17/5، الفرع 1-3 من الإخطار المقدم من موزامبيق). وأبلغت الوثائق الداعمة عن 12 لتراً من الواردات في عام 2013 للتركيبة المسجلة من مبيد الآفات (UNEP/FAO/RC/CRC.17/5، الفرع 2-5-1 من الإخطار المقدم من موزامبيق وCome and van der Valk, 2014، الجدول 6).

35- وحظر الإجراء التنظيمي النهائي استيراد الإبروديون واستخدامه في موزامبيق وألغى تسجيل جميع المنتجات المحتوية على الإبروديون. وعلى الرغم من أن المعلومات المتعلقة بالتسجيل والكميات المستوردة كانت متاحة لتركيبية واحدة فقط ولفترة قصيرة من الزمن، فمن المتوقع أن يزيل الإجراء التنظيمي التعرض لهذه المادة الكيميائية في موزامبيق.

36- ولذلك تؤكد اللجنة أن المعيار الوارد في الفقرة (ج) '1' قد استوفيت.

ما إذا كان الإجراء التنظيمي النهائي قد أدى إلى خفض فعلي للمخاطر، أو يتوقع أن يسفر عن خفض كبير للمخاطر على صحة البشر أو البيئة لدى الطرف الذي قدم الإخطار؛

37- تم تحديد الإبروديون على أنه مكافئ مسرطن أو مماثل لمواد الفئة I ألف و I باء من النظام المنسق عالمياً (UNEP/FAO/RC/CRC.17/5، الفرع 2-4-1 من الإخطار المقدم من موزامبيق). وخلصت دراسة استقصائية للمتابعة (Come, et al., 2014) إلى أنه من المرجح أن يؤدي استخدام مبيدات الآفات بشكل عام، ومبيدات الآفات الشديدة الخطورة بشكل خاص، إلى تعرض المزارعين المفرط في موزامبيق. واعتُبر الإبروديون والمنتجات المحتوية عليه ضارة بصحة البشر مع مراعاة ظروف الاستخدام المحلية في موزامبيق التي تتطلب تدابير لتخفيف المخاطر (UNEP/FAO/RC/CRC.17/5، الفرع 2-4-2 من الإخطار المقدم من موزامبيق).

واعُتبر من الصعب إنفاذ تدابير تخفيف المخاطر التي تعتمد فقط على ارتداء معدات الحماية الشخصية المناسبة في ظل ظروف الاستخدام المحلية ومن غير المرجح أن يحقق نتائج.

38- ويمكن اعتبار أن حظر جميع تركيبات الإبروديون في موزامبيق ستحد من مخاطر التعرض للإبروديون قدر الإمكان.

39- وتؤكد اللجنة أن المعيار الوارد في الفقرة (ج) '2' قد استوفي.

ما إذا كانت الاعتبارات التي أدت إلى اتخاذ الإجراء التنظيمي النهائي غير منطبقة سوى على '3' منطقة جغرافية محدودة، أو في ظروف محدودة أخرى؛

40- استند الإجراء التنظيمي النهائي إلى المعلومات المتعلقة باستخدام مبيدات الآفات والتعرض لها أثناء الاستخدام (UNEP/FAO/RC/CRC.17/5)، الفرع 2-4-2-1 من الإخطار المقدم من موزامبيق) فضلاً عن المعلومات الدولية عن الأخطار. ونظراً لعدم اشتقاق قيم تعرض محددة للإبروديون في موزامبيق، فإن الاعتبارات ليست محدودة جغرافياً.

41- وكشفت الدراسة الاستقصائية عن استخدام مبيدات الآفات في موزامبيق عن سوء استخدام معدات الحماية (UNEP/FAO/RC/CRC.17/5)، الفرع 2-4-2-1 من الإخطار المقدم من موزامبيق). وبشير الإخطار إلى أن 93 في المائة من المزارعين لا يمتلكون أو يرتدون معدات الحماية الشخصية الكافية، ولا يمتلكون سوى قطعة واحدة من معدات الحماية أو لا يمتلكون أي معدات حماية على الإطلاق. وأبلغ ما يقرب من نصف المزارعين الذين شملتهم الدراسة الاستقصائية أنهم لاحظوا وصول المبيدات الحشرية إلى ملابسهم أو جلودهم أو عيونهم أثناء الاستخدام. وأعلن ما يقرب من نصف المزارعين أنهم لا يقرؤون الملصقات الموضوعة على المبيدات، بما في ذلك تعليمات الاستخدام مثل الجرعات السليمة وتدابير الحماية، ويرجع السبب الرئيسي في ذلك إلى الأمية. ولم تكن هذه المعلومات مرتبطة باستخدام الإبروديون على وجه التحديد، ولكن باستخدام مبيدات الآفات بشكل عام. وتوجد ظروف مماثلة في أماكن أخرى.

42- ولذلك تؤكد اللجنة أن المعيار الوارد في الفقرة (ج) '3' قد استوفي.

ما إذا كان هناك دليل على استمرار التداول التجاري في المادة الكيميائية على الصعيد الدولي؛ '4'

43- وفقاً للإخطار والوثائق الداعمة، استورد الإبروديون إلى سوق موزامبيق في عام 2013. وتؤكد الرسائل الأخيرة الواردة من الاتحاد الأوروبي ومنظمة كربلايف الدولية المقدمة إلى الأمانة استمرار التجارة في الإبروديون (UNEP/FAO/RC/CRC.17/INF/5).

44- ولذلك تؤكد اللجنة أن المعيار الوارد في الفقرة (ج) '4' قد استوفي.

45- وتؤكد اللجنة أن المعايير الواردة في الفقرة (ج) من المرفق الثاني قد استوفيت.

#### (هـ) معيار الوارد في الفقرة (د) من المرفق الثاني

أن يؤخذ في الاعتبار أن إساءة الاستخدام المتعمدة لا تشكل بحد ذاتها سبباً كافياً لإدراج المادة (د) الكيميائية في المرفق الثالث.

46- لا يوجد في الإخطار ما يشير إلى أن الإجراء التنظيمي اتخذ مخافة إساءة الاستخدام المتعمدة للمادة.

47- وعلى أساس النقطة المذكورة أعلاه، تؤكد اللجنة أن المعيار الوارد في الفقرة (د) من المرفق الثاني قد استوفي.



## (و) الاستنتاج

48- تستنتج اللجنة أن الإخطار بالإجراء التنظيمي النهائي المقدم من موزامبيق يستوفي المعايير الواردة في المرفق الثاني للاتفاقية.

## ثانياً - الاتحاد الأوروبي

### (أ) نطاق الإجراء التنظيمي الذي أخطر به الاتحاد الأوروبي

49- الإجراء التنظيمي الذي أخطر به الاتحاد الأوروبي يتعلق بالإبروديون (الرقم في سجل دائرة المستخلصات الكيميائية 7-19-36734) كمبيد للأفات. ولم يُدرج الإبروديون في قائمة المواد النشطة المعتمدة بموجب اللائحة (المفوضية الأوروبية) رقم 2009/1107<sup>(2)</sup>، وخُصص إلى أنه من غير المتوقع أن يستوفي أي منتج لوقاية النباتات يحتوي على مادة الإبروديون النشطة بشكل عام المتطلبات المنصوص عليها في اللائحة 29 '1' من اللائحة (المفوضية الأوروبية) رقم 2009/1107 والمبادئ الموحدة المنصوص عليها في اللائحة (المفوضية الأوروبية) رقم 2011/546. ونتيجة لذلك، يُحظر طرح منتجات وقاية النباتات المحتوية على الإبروديون في سوق الاتحاد الأوروبي أو استخدامها فيه اعتباراً من 6 آذار/مارس 2018. ويُحظر التخلص من المخزونات الحالية من منتجات وقاية النباتات المحتوية على الإبروديون وتخزينها وطرحها في السوق واستخدامها اعتباراً من 6 حزيران/يونية 2018.

50- وخُصص إلى أن الإخطار يستوفي متطلبات المعلومات الواردة في المرفق الأول.

### (ب) المعيار الوارد في الفقرة (أ) من المرفق الثاني

*التأكد من أن الإجراء التنظيمي النهائي قد أُخذ من أجل حماية صحة البشر أو البيئة؛ (أ)*

51- تؤكد اللجنة أن الإجراء التنظيمي قد أُخذ للحد من مخاطر الإبروديون على صحة البشر والبيئة (UNEP/FAO/RC/CRC.17/5)، الفرع 1-2-4-2 و2-2-4-2 من الإخطار المقدم من الاتحاد الأوروبي، على التوالي).

52- ووفقاً للتقييم الذي أجراه الاتحاد الأوروبي ويتعلق بصحة البشر، تم تحديد الشواغل التالية:

(أ) وجد كمخلفات وشوائب في المادة التقنية). ويشار RP 30228 القدرة السمية الجينية للمستقلب في المياه الجوفية بمكية أكبر من 0.1 ميكروغرام/لتر في RP 30228 إلى أنه من المتوقع أن يتواجد المستقلب أحد سيناريوات المياه الجوفية التي وضعها منتدى المفوضية الأوروبية لتنسيق نماذج مصير مبيدات الآفات واستخدامها وفقاً للاستخدامات التمثيلية؛

يُصنف الإبروديون حالياً (وفقاً للنظام المنسق عالمياً لتصنيف المواد الكيميائية ووسمها) في (ب) الفئة 2 من المواد المسرطنة وفقاً لللائحة (المفوضية الأوروبية) رقم 2008/1272 الصادرة عن البرلمان الأوروبي ومجلس الاتحاد الأوروبي؛

(2) اللائحة (المفوضية الأوروبية) رقم 2009/1107 الصادرة عن البرلمان الأوروبي ومجلس الاتحاد الأوروبي بتاريخ 21 تشرين الأول/أكتوبر 2009 بشأن طرح منتجات وقاية النباتات في السوق وإلغاء توجيهي المجلس 79/117/EEC و91/414/EEC. متاح على الموقع التالي: [https://eur-lex.europa.eu/legal-](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/en/TXT/?uri=CELEX%3A32009R1107)

بالنسبة للاستخدامات التمثيلية التي تم النظر فيها، تتجاوز مستويات المخلفات القيمة الافتراضية (ج) لمستويات مخلفات مبيدات الآفات القسوى في أو على الأغذية والأعلاف ذات الأصل النباتي والحيواني؛

لا يمكن استبعاد المخاطر الحادة التي يمكن أن يتعرض لها المستهلكون بناءً على تقييم أولي (د) للمخاطر.

53- ووفقاً لتقييم الاتحاد الأوروبي المتعلق بالبيئة، تم تحديد الشواغل التالية:

RP التركيزات المتوقعة في المياه الجوفية التي تزيد عن 0.1 ميكروغرام/لتر للمستقبلين (أ) أيضاً عن 0.75 ميكروغرام/لتر في التربة RP 35606 ذوياً الصلة. ويزيد المستقبل RP 30181 و35606 عن 0.75 ميكروغرام/لتر في كل من التربة الحمضية والقلبية الحمضية RP 30181 الحمضية، ويزيد المستقبل إلى القلوية للاستخدامات المقصودة (الجزر والخس)؛

المخاطر المرتفعة للإبروديون على الكائنات المائية على المدى الطويل. (ب)

54- وعلاوة على ذلك، فيما يتعلق بأحد المستقبلات، الذي وجد كمخلفات في النباتات وكشوائب في المادة التقنية، خلصت الهيئة المعنية بمبيدات الآفات إلى أنه لا يمكن استبعاد السمية الجينية المحتملة وبالتالي لا يمكن تأكيد القيم المرجعية لهذا المستقبل على أساس المعلومات المتاحة. وعلاوة على ذلك، واستناداً إلى المعلومات المتاحة، لا يمكن الانتهاء من تقييم المخاطر الغذائية نظراً لأنه لا يمكن وضع تعاريف للمخلفات لتقييم المخاطر؛ ومع ذلك، لا يمكن استبعاد تعرض المستهلكين لمخاطر حادة. وأخيراً، لم يكن بالإمكان تحديد تقييم المخاطر طويلة الأجل للتنبؤات البرية لجميع طرق التعرض ذات الصلة، استناداً إلى المعلومات المقدمة في الملف<sup>(3)</sup>.

55- ولذلك، تؤكد اللجنة أن المعيار الوارد في الفقرة (أ) من المرفق الثاني قد استوفي.

### (ج) المعايير الواردة في الفقرة (ب) من المرفق الثاني

التأكد من أن الإجراء التنظيمي النهائي قد اتخذ نتيجة لتقييم المخاطر. وأن ذلك التقييم يستند إلى (ب) استعراض للبيانات العلمية في إطار الظروف السائدة في الطرف المعني. ولهذا الغرض، تبين الوثائق المقدمة ما يلي:

أن البيانات استُخلصت وفقاً للأساليب المتعارف عليها علمياً؛ '1'

أن استعراض البيانات أُجري وتم توثيقه وفقاً للمبادئ والإجراءات العلمية المتعارف عليها '2' عموماً.

56- يشير الإخطار إلى تقييم للمخاطر والأخطار على أساس المعلومات التي قدمها طالب تسجيل مبيدات الآفات. وخضع تقرير التقييم لاستعراض الأقران إلى جانب التشاور بين الهيئة الأوروبية لسلامة الأغذية وخبراء الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي ومقدم الطلب (UNEP/FAO/RC/CRC.17/5)، الفرع 2-4-1 من الإخطار المقدم من الاتحاد الأوروبي).

(3) انظر - [https://eur-lex.europa.eu/legal-](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017R2091&qid=1619436102485&from=EN#ntr6-L_2017297EN.01002501-E0006)

content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017R2091&qid=1619436102485&from=EN#ntr6-

L\_2017297EN.01002501-E0006

57- وترد إجراءات تجديد الموافقة على المواد النشطة في اللائحة التنفيذية للمفوضية (الاتحاد الأوروبي) رقم 2012/844<sup>(4)</sup>. وتم تقديم التقييم في الفصل 2 من اللائحة: "تقوم الدولة العضو المقررة بإجراء تقييم مستقل وموضوعي وشفاف في ضوء المعرفة العلمية والتقنية الحالية. ويجب أن تأخذ بعين الاعتبار الملفات التكميلية، وعند الاقتضاء، الملفات المقدمة للموافقة عليها وتجديدات الموافقة اللاحقة." 58- وتتضمن الوثائق الداعمة التقارير التالية:

(أ) المديرية العامة للمفوضية الأوروبية المعنية بالصحة وسلامة الأغذية، "تقرير التجديد النهائي (6 تشرين الأول/أكتوبر 2017)؛ SANTE/10627/2017 Rev.21؛ المادة الإبروديون النشطة"،

(ب) الهيئة الأوروبية لسلامة الأغذية، "استنتاج بشأن استعراض الأقران لتقييم مخاطر مبيدات (ب) . متاح على الموقع التالي: EFSA Journal 2016;14(11):4609 (2016a) الأفات لمادة الإبروديون النشطة"، <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2016.4609>؛

(ج) الهيئة الأوروبية لسلامة الأغذية، "استنتاج بشأن استعراض الأقران لتقييم مخاطر مبيدات (ج) . متاح على الموقع التالي: EFSA Journal 2016;14(11):4609 (2016b) الأفات لمادة الإبروديون النشطة"، <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2016.4609>.

59- وتشير المواد الداعمة (EFSA, 2016a) إلى أن الهيئة الأوروبية لسلامة الأغذية نظمت مشاوره للخبراء التقنيين من الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي، لاستعراض تقرير تقييم التجديد الذي أعدته دولة عضو والتعليقات الواردة عليه (استعراض الأقران).

60- وبينما نُشرت الاستنتاجات (تقرير الهيئة الأوروبية لسلامة الأغذية (EFSA, 2016b)، التذييل ألف)، فإن المعلومات الواردة في تقرير التجديد تستند، جزئياً على الأقل، إلى معلومات سرية و/أو محمية بموجب أحكام اللائحة (المفوضية الأوروبية) رقم 2009/1107، ولا يمكن التحقق منها في سياق عمل فرقة العمل. ومع ذلك، بالنظر إلى العملية الموضحة في اللائحة والاستشارات واستعراض الأقران، يمكن اعتبار أن البيانات استُخلصت وفقاً للأساليب المتعارف عليها علمياً وأُجريت استعراضات البيانات وتم توثيقها وفقاً للمبادئ والإجراءات العلمية المتعارف عليها عموماً.

61- وتؤكد اللجنة أن المعايير الواردة في الفقرة (ب) '1' و'2' من المرفق الثاني قد استوفيت.

*استند الإجراء التنظيمي النهائي إلى تقييم للمخاطر شمل الظروف السائدة لدى الطرف الذي اتخذ '3' الإجراء؛*

62- تعتبر البيانات المستخدمة في تقييم المخاطر ذات صلة. ووفقاً للتقييم المتعلق بصحة البشر، تم تحديد المعلومات التالية:

(أ) يُصنف الإبروديون حالياً (وفقاً للنظام المنسق عالمياً لتصنيف المواد الكيميائية ووسمها) في الفئة 2 من المواد المسرطنة وفقاً لللائحة (المفوضية الأوروبية) رقم 2008/1272 الصادرة عن البرلمان الأوروبي ومجلس الاتحاد الأوروبي؛

---

(4) اللائحة التنفيذية للمفوضية (الاتحاد الأوروبي) رقم 2012/844 المؤرخة 18 أيلول/سبتمبر 2012 التي تحدد الأحكام اللازمة لتنفيذ إجراء تجديد المواد النشطة، على النحو المنصوص عليه في اللائحة (المفوضية الأوروبية) رقم 2009/1107 الصادرة عن البرلمان الأوروبي ومجلس الاتحاد الأوروبي بشأن طرح منتجات وقاية النبات في السوق.

في ضوء تصنيف النظام المنسق عالمياً لتصنيف المواد الكيميائية ووسمها والاستخدامات (ب) التمثيلية التي تم النظر فيها، تتجاوز مستويات المخلفات القيمة الافتراضية لمستويات مخلفات مبيدات الآفات القسوى في أو على الأغذية والأعلاف ذات الأصل النباتي والحيواني؛

لا يمكن استبعاد المخاطر الحادة التي يمكن أن يتعرض لها المستهلكون بناءً على تقييم أولي (ج) للمخاطر.

63- ووفقاً للتقييم المتعلق بالبيئة، تم تحديد المعلومات التالية: المخاطر العالية طويلة الأجل للإبروديون على الكائنات المائية.

64- ولذلك تؤكد اللجنة أن المعيار الوارد في الفقرة (ب) '3' من المرفق الثاني قد استوفي.

65- وتؤكد اللجنة أن المعايير الواردة في الفقرة (ب) من المرفق الثاني قد استوفيت.

#### (د) المعايير الواردة في الفقرة (ج) من المرفق الثاني

النظر فيما إذا كان الإجراء التنظيمي النهائي يوفر أساساً عريضاً بما يكفي لتبرير إدراج المادة (ج) الكيميائية في المرفق الثالث، وذلك بمراعاة ما يلي:

ما إذا كان الإجراء التنظيمي النهائي قد أدى، أو من المتوقع أن يؤدي، إلى تخفيض كبير في '1' كمية المادة الكيميائية المستخدمة، أو عدد استخداماتها؛

66- قبل الإجراء التنظيمي النهائي، كان الإبروديون مسجلاً كمبيد للفطريات (UNEP/FAO/RC/CRC.17/5)، الفرع 2-3-1 من الإخطار المقدم من الاتحاد الأوروبي). ووفقاً للوثائق الداعمة، أدرج الإبروديون في المرفق الأول لتوجيه المجلس 91/414/EEC المتعلق بطرح منتجات وقاية النباتات في السوق، بموجب توجيه المفوضية EC/2003/31 في عام 2003. وانتهت هذه الموافقة في كانون الأول/ديسمبر 2013. وتم تسجيل تركيبة واحدة لمبيدات الآفات في الاتحاد الأوروبي: (Rovral WG (BAS 610 06 F) (UNEP/FAO/RC/CRC.17/5)، الفرعان 1-3-1 و2-4-2-1 من الإخطار المقدم من الاتحاد الأوروبي).

67- ويحظر الإجراء التنظيمي النهائي جميع استخدامات الإبروديون كمنتج لوقاية النباتات داخل الاتحاد الأوروبي.

68- ولذلك تؤكد اللجنة أن المعيار الوارد في الفقرة (ج) '1' قد استوفي.

ما إذا كان الإجراء التنظيمي النهائي قد أدى إلى خفض فعلي للمخاطر، أو يتوقع أن يسفر عن '2' خفض كبير للمخاطر على صحة البشر أو البيئة لدى الطرف الذي قدم الإخطار؛

69- وفقاً للإخطار، فإن النتيجة المتوقعة للإجراء التنظيمي النهائي هي الحد من المخاطر على صحة البشر والبيئة من جراء استخدام منتجات وقاية النبات المحتوية على الإبروديون (UNEP/FAO/RC/CRC.17/5)، الفرعان 2-4-2-1 و2-4-2-2 من الإخطار المقدم من الاتحاد الأوروبي).

70- واعتُبرت الشواغل المتعلقة باستخدام الإبروديون، على النحو المحدد في التقييم (UNEP/FAO/RC/CRC.17/5)، الفرعان 2-4-2-1 و2-4-2-2 من الإخطار المقدم من الاتحاد الأوروبي)، غير مقبولة للسماح باعتماده كمبيد للآفات وفقاً لللائحة (المفوضية الأوروبية) رقم 2009/1107.

71- وبالتالي، يمكن اعتبار أن حظر جميع تركيبات الإبروديون في الاتحاد الأوروبي يؤدي إلى انخفاض كبير في المخاطر على صحة البشر والبيئة.

72- وتؤكد اللجنة أن المعيار الوارد في الفقرة (ج) '2' قد استوفى.

ما إذا كانت الاعتبارات التي أدت إلى اتخاذ الإجراء التنظيمي النهائي غير منطبقة سوى على '3' منطقة جغرافية محدودة، أو في ظروف محدودة أخرى؛

73- تنطبق الأخطار على صحة البشر والبيئة المحددة في التقييم على مناطق خارج الاتحاد الأوروبي أيضاً. وقد اعتمد تقييم التعرض على نمذجة المحاكاة بنماذج وسيناريوهات تم وضعها وفقاً للظروف الأوروبية وتعد ممثلة لها. ومع ذلك، توجد أيضاً ظروف مماثلة خارج الاتحاد الأوروبي.

74- ولذلك تؤكد اللجنة أن المعيار الوارد في الفقرة (ج) '3' قد استوفى.

ما إذا كان هناك دليل على استمرار التداول التجاري في المادة الكيميائية على الصعيد الدولي؛ '4'

75- تؤكد الرسائل الأخيرة الواردة من الاتحاد الأوروبي ومنظمة كربلايف الدولية المقدمة إلى الأمانة استمرار التجارة في الإبروديون (UNEP/FAO/RC/CRC.17/INF/5).

76- ولذلك تؤكد اللجنة أن المعيار الوارد في الفقرة (ج) '4' قد استوفى.

77- وتؤكد اللجنة أن المعايير الواردة في الفقرة (ج) من المرفق الثاني قد استوفيت.

#### (هـ) معيار الوارد في الفقرة (د) من المرفق الثاني

أن يؤخذ في الاعتبار أن إساءة الاستخدام المتعمدة لا تشكل بحد ذاتها سبباً كافياً لإدراج المادة (د) الكيميائية في المرفق الثالث.

78- ولا يوجد في الإخطار ما يشير إلى أن الإجراء التنظيمي أُنْخِذَ مخافة إساءة الاستخدام المتعمدة للمادة.

79- وعلى أساس النقطة المذكورة أعلاه، تؤكد اللجنة أن المعيار الوارد في الفقرة (د) من المرفق الثاني قد استوفى.

#### (و) الاستنتاج

80- تستنتج اللجنة أن الإخطار بالإجراء التنظيمي النهائي المقدم من الاتحاد الأوروبي يستوفي المعايير الواردة في المرفق الثاني للاتفاقية.

#### ثالثاً- الاستنتاج

81- تستنتج اللجنة أن إخطاري الإجراء التنظيمي النهائي المقدمين من موزامبيق والاتحاد الأوروبي يستوفيان جميع المعايير الواردة في المرفق الثاني للاتفاقية.

82- وتستنتج اللجنة أيضاً أن الإجراءات التنظيمية النهائية التي اتخذتها موزامبيق والاتحاد الأوروبي توفر أساساً كافياً لإدراج الإبروديون في المرفق الثالث للاتفاقية ضمن فئة مبيدات الآفات وأنه ينبغي صياغة وثيقة توجيه قرارات على أساس الإخطارين.